

國中英語科教師使用新教材與教法研究 -以台南縣市為例

廖靖綺、楊惠琴

本研究的目的是在於探討國中英語科教師之教科書使用與教學法運用的情形。在研究方法上採用自然探究法，選取台南縣市六位現職國中英語科教師為研究對象，以深入訪談、教室觀察及文件分析等方式，進行為期三個月的資料蒐集，最後依據自然探究法的資料分析步驟進行分析。研究方向是依--教師對英語教科書的使用情形、教師對英語教科書的看法、以及教學法的運用--二方面進行。研究結果發現：教科書是教學的主要依據；教師認為新教科書的內容生活化、簡單化、多樣化，然而各主題間的連貫性不強；教學法則以文法翻譯及溝通式教學法為主；教師的專業能力會影響到教學活動及教材內容的選擇。

關鍵字：教科書使用、教學法運用、課程實施

Key words: Textbook Usage, The Adoption of Teaching Methods, Curriculum Implementation

壹、緒論

目前國中英語科的學習是以培養聽、說、讀、寫四種能力為主。國民中學英語科新課程標準已經於民國八十三年十月修正發佈（教育部，民 83），其中明白指出，國民中學英語科課程應達到下列教學目標：一、培養聽、說、讀、寫簡易英語的能力；二、培養學習英語的興趣及正確的學習態度與方法；三、增進對外國與本國社會文化的認識。由此可見，英語課程的目標已由「結構導向」(Structure-oriented)轉為溝通導向(Communication-oriented)（李育奇，民 83）。同時，教科書內容的編排以主題為架構，遵

循「由易而難，循序漸進」的原則（國立編譯館，民 86），課文中並輔以圖畫，呈現說明對話或短文情境，來幫助學生瞭解語意；教學法採溝通式教學（國立編譯館，民 86），重視溝通功能，而以文法的介紹為輔。

為配合國民中學英語科課程標準及教科書內容編排方式的改變，教學方法必須隨之調整。首先，須設法激發學生學習英語的興趣，讓學生有參與練習的機會；其次，教與學並重，學生的練習至少占整個教學活動時間的三分之二以上（國立編譯館，民 86）；第三，利用示範、仿說、朗讀、發問、回答、翻譯、解釋、看圖說話、演出對話、故事、或短劇等各種方式，來幫助學生主動參與聽、說、讀、寫的教學活動。也就是說，英語教師應調整教學型態，落實「以學習者為中心」的教學策略，才能使學生真正活用英語，落實於日常生活的運用上（國立編譯館，民 86）。

但在實際教學情境中，為因應聯考制度，教師的教學方法上仍偏重於生字的記憶與文法的背誦等讀、寫方面能力的培養，而忽略了日常生活聽與說的實用價值。國內多位外語教學研究的專家指出（李櫻，民 80；吳平，民 86），現行的高中和國中英文課幾乎是為了聯考而教學；不但教材內容過於偏重讀寫能力的訓練，而且教師在課堂上都以文法掛帥，所以，大多數學生認為英文課是枯燥無味的。英語科在課程裡被視為主科，為求聯考時在該科表現獲取高分，很多學生於放學後參加課後輔導或補習（楊誠中，民 86）。不管是學校教學或補習班的上課，都未能顧慮到聽、說、讀、寫四方面均衡發展的目標，凡此種種，不免讓人質疑學校英語教學的有效性。以台北地區國中英語教學為例，多偏重文法的教學與記憶，只為應付升學主義，學生即使在升學考試時獲取高分，卻不能實際運用於日常生活中（李捷，民 86）。部分國中英語課程與教學成效不彰，由此可見一斑。

有鑑於英語科課程的改變與教學上的問題，本研究於是以「國中英語科教師教科書使用與教學法運用」為研究主題，主要探討在國中英語教學環境下，經由教師、教科書與教學方法的互動中，瞭解老師對英語科教科書的使用情形、教科書與教學法互動的狀況。本研究透過觀察與訪談不同

教學風格的教師，探討國中英語教學情境中，教師如何使用教科書？如何採取不同的教學方法傳授課程？本研究的探討問題如下：

- (一) 國中英語教師在教學歷程中，使用教科書的情形如何？影響其使用情形的因素為何？
- (二) 目前國中英語教科書能否滿足教師在教學方面的需求？他們對英語教科書的意見、看法與期許為何？
- (三) 爲了配合國中英語教科書課程目標、內容編排及考量學生反應，教師認爲應採取哪些教學方法較適當？原因是什麼？

貳、研究方法

本研究在研究方法上採用自然探究法，選取台南縣市六位現職國中英語科教師爲研究對象，六位教師的代號分別爲W、R、L、N、H、S。以深入訪談、教室觀察及文件分析等資料蒐集方式，瞭解國中英語科教師在教學過程中的教科書使用與教學法運用的情形。

本研究的資料分析是根據正式訪談、教室觀察及文件資料三方面蒐集的資料來作深入的分析。在資料分析的過程中，研究者以深入訪談的資料爲主，至於教室觀察資料及文件資料則作爲多元交叉檢視的作用(triangulation)。研究者採用 Lincoln 及 Guba(1985)針對自然探究法所提出的步驟來進行資料分析。首先，將訪談及觀察的內容轉譯成文字(transcribing)。其次，研究者依據在研究場域中所得之知識訊息，及對受訪教師的訪談內容進行深入瞭解後，將訪談與教室觀察轉譯的文字資料分成有意義的、不可再細分的單位(unitizing)。將資料細分成小單位後，把這些單位加以分門別類(categorizing)，並隨著資料的日益增多，歸納出每一類別的屬性及其特質(properties)，再加以命名(naming)。之後，詳細描述各類別的屬性，並加以連貫成一個完整的故事(story line)。在資料豐富的情形下，針對類別中的資料發展出次類別或更高的類別及其屬性特質。資料分析爲一循環的歷程，隨著所蒐集資料的增加、以及在原有類別中形成的更高分類，資料分析

會隨時進行調整與改變。

資料分析並採取多元交叉檢視法、成員的再確認、同儕諮詢、撰寫反思日誌、提供詳盡的描述等方法，以增加研究的可信度。然而，本研究仍有其限制。由於個案教師上課時間相互衝突、受訪時間有限、以及研究者本身時間的限制，而無法達到每個班級皆有相同的觀察次數。

參、研究結果與討論

一、國中英語教師的教科書使用現況

本研究以英語教師的角色為主，分析探討六位個案教師的教科書使用情形，及教科書使用所反應出的不同課程實施觀。以下針對個案教師教科書使用情形分析所得的類目，配合課程實施的三種理論：(一)課程實施的忠實觀；(二)課程實施的相互適應觀；(三)課程實施的演化觀，進行描述與詮釋，同時也得以瞭解在實際教學過程裡，教師在教科書使用上所扮演的角色。

課程實施有三種不同的觀點，即課程實施的忠實觀、相互適應觀，以及演化觀。首先，就課程實施的忠實觀而言，課程實施的方式應忠實地反映課程設計者（教室外部的課程專家）的意圖或目的，以求達到預期的課程目標；也就是說要保證課程實施須符合課程設計者的意圖(Synder et al., 1996)。具體而言，課程實施的忠實觀具備三種特質：(一)須測量課程實施的結果是否達到預定目標。(二)須確認幫助與阻礙實施預定計畫的因素有哪些。(三)教師的角色為負責實施專家們所設計完成的課程，並應從旁輔導學生的學習。第二，就課程實施的相互適應觀而言，強調課程實施不是單向的傳播接受，而是雙向影響改變的過程。其與忠實觀最大的不同在於，教師的角色為一課程發展者，他們視自己的條件、學生的需求及環境因素來調整課程（施良方，民 86）。第三，就課程實施的演化觀而言，課程實施是一個不斷變動的歷程，是透過師生互動逐漸建構的。因此，教科書只是課

程實施的輔助工具，並非課程的主體（Synder et al., 1996；摘自鄭文芳，民87）。

在瞭解三種課程實施觀的要點之後，以下配合資料分析結果中教科書使用情形的三個次類目：教學內容組成、教學順序安排以及教學內容呈現的原則，探討國中英語教師的課程實施觀。

(一)教學內容組成

就教學內容組成而言，包括由教育部所頒發的正式課程、教師的知覺課程與運作課程等三方面。正式課程指的是經教育行政部門規定而列入學校課表中的課程計畫、標準與教材；知覺課程指任課教師自己對正式課程（教科書）的領會；運作課程則指教師在課堂上實際實施的課程。不同教師對正式課程會有各種理解與解釋的方式，因此，教師的知覺課程與正式課程會有一定的距離；教師上課時又須因應學生的反應及教學環境的變化而有所調整，故運作課程和知覺課程間往往也會產生差距。教學內容組成可從目前國中英語科課程標準中明訂的教學目標、理想的教學內容以及實際上教師教學的內容加以探討。根據新課程標準，自國一階段開始，必修與選修課程即應同步實施（張武昌，民86）；換言之，教學內容涵蓋必修、選修教科書的內容。必修課程的教學目標在於使一般程度的學生能擁有聽、說、讀、寫簡易英文的能力，而選修課程的設置則提供中上程度或有興趣進一步學習的國中生加深、加廣的學習機會。

就理想層次而言，教學內容組成應以達成必、選修課程的教學目標為主。必、選修課程的主要教學目標除了培養學生聽、說、讀、寫的基本能力之外，還須培養學習態度與方法，以及增進中外文化的理解。因此，教學目標的達成需教師確實瞭解英語教科書「聽、說、讀、寫四者並重」的編輯理念，而非僅偏重聽、說或讀、寫方面的能力訓練。此外，要落實課程目標尚須借助教師有效地利用教材、教學媒體，並安排教學環境，多介紹各種文化相關議題，而非單僅仰賴教科書內容。其實，相關教材如參考書、講義、課外補充等，都只是用來協助教科書內容的

傳遞而已。

有關教師的知覺課程方面，教師對英語教科書會有自己的詮釋與解釋，並統整出個人獨特的教學風格。儘管每位教師的知覺課程不同，但是主要還是以教科書內容作為傳授課程的根據。

但在實際教學上，也就是運作課程，教師課程實施的首要目的之一，在利用教科書及其他相關教材，完成教科書內容的教授，幫助學生通過考試。國中英語科課程標準中所提示的教學目標--1.培養聽、說、讀、寫簡易英語能力；2.培養學習英語的興趣及正確的學習態度與方法；以及3.增進對外國及本國社會文化的認識等三者--在實際教學中僅居次要地位。英語科實際教學中的首要目標在於幫助學生通過以紙筆測驗為主的升學考試，如此形成了課程目標與未來升學考試的評量方式兩者間的矛盾。有幾位個案教師甚至坦承自己從未看過教科書中所列的教學目標，這一點顯示出教師對於正式課程--也就是國中英語科教科書教學目標--的認識有待加強。並且，個案教師雖然都以教科書為主要教學內容，卻對教科書內容未善加領會，無法深入發掘新教材的優、缺點與運用之道，以致於扭曲了教科書編輯者的原意，造成正式課程與教師知覺、運作課程間產生極大的落差。因此，相關單位應依據教學目標、教科書的內容與編輯、及課程實施的成效，以評估三者（正式、知覺、運作課程）間的配合程度，並進而提示教師具體明確的目標。否則整個課程實施，甚至課程改革的方向都無法確切地被規劃、徹底地被執行，那麼國中英語教育的成效也無法獲得彰顯。

(二)教學順序安排

就教師教學順序安排而言，資料分析顯示，教師教學順序安排以課前規劃為依據，大致上包括單字的呈現、文法和句型的介紹、課文與對話的講解、口頭練習、習作與講義的書寫和討論以及課後小考等等，並在期間穿插各種聽力活動與測驗，尤其特別強調熟練各課英語生字的重要。教師教學以生字為先；在要求學生背誦生字之後，大部分教師會依照課本中的段落分段教學、做活動以及實施平時小考。如此，一方面方

便教師做課程配置，能在預定的三堂課中完成一課的教學需求，另一方面以段落內容為小考範圍，可降低學生準備平常考的負擔。教師們以段落先後來配置各堂課的教學，主要是容易記得各班級不同的教學進度，也可事先為預定要教的幾個段落做好上課的準備。而且，英語對國中生而言，是一種外國語言，學生在吸收速度上往往較為緩慢，倘若在完成整課教學之後再進行評量，太多的考試內容給予學生準備考試莫大的壓力。因此，教師在教導一至二個段落後即實施平常考，縮小考試範圍，學生可以充分準備，也可以達到較佳的教學效果。

教師的教學多依據課前規劃進行，但整個教學順序安排會依各課內容的深淺、難易做彈性處理，而非一成不變。例如，W師與N師都強調會事先對課程的進行有所規劃，但他們都認為自己教學還是會隨時間限制、該課內容的多寡、學生的反應、教師課外補充而有所調整。

綜上所述，教師教學順序安排固然以課前規劃為依據，但仍會因應學生或教學環境的需求進行調整，針對這一點，正與Goodlad(1979)所提出的「知覺、運作課程有所差距」不謀而合。不同教師對代表正式課程的教科書會有各種理解與解釋的方式，但在實際實施時，教師會根據學生的反應隨時進行調整（施良方，民86）。

(三)教學內容呈現原則

就教學內容呈現原則而言，六位教師在課程實施的過程中皆指出「考試領導教學」的原則。原本必、選修課程應是教學內容的全部，但由於升學考試僅以必修教科書的內容為考試範圍，因此選修教科書形同虛設。必、選修本的設置主要考量是為了顧及學生個別差異，也符合教育「人性化」、「彈性化」的原則。張武昌（民85）及張強仁（民87）指出，必修課程主要目標在使學生具備聽、說、讀、寫簡易英語的能力；選修課程的設置，可提供中上程度極有興趣進一步學習的國中生加深、加廣的學習機會。然而，由於升學考試制度的影響，教師們受到升學率的壓力以及教學時數的限制，使得必、選修教科書的設置失去應有的意義與功效，僅能勉強在有限的時間中完成必修本教科書內容的教授。

至於選修英語教科書對教師而言，多只作為課外教學補充的資料。而對學生來說，應付頻繁的學校平考、段考，更不可能有餘力閱讀選修教科書。

研究發現目前國中英語科課程評量實施的重要問題，就是課程目標與未來升學考試的評量方式兩者間的矛盾。根據新課程標準（教育部，民83），必修課程的教學目標為培養聽、說、讀、寫簡易英語的能力，尤其新教材第一冊更強調學生聽、說能力的培養。但是，研究結果發現，目前的英語教學僅著重在讀、寫能力，而忽視聽、說能力，這乃是由於目前的升學聯考僅測驗英語讀、寫能力，而不包含聽、說能力。同時，個案教師們對於新制入學測驗—基本學力測驗—也抱持質疑的態度。他們一致反應，未來基本學力測驗的考題走向不夠明確，尤其對「聽力測驗」的舉辦更抱持懷疑的態度。他們都有共同的疑慮，首先，要舉辦聽力測驗，考場須擁有相配合的設施；其次，要能確保各個考場的播音效果一致。因此，在嚴格的物理環境限制下，升學考試在現有的筆試之外加入聽力測驗，似乎頗為困難。但教師認為，若不以聽力測驗來檢視新教材實施的成果，無法達到國中英語科的教學目標。目前課程標準中所揭示的英語科教學目標（培養聽、說、讀、寫的能力）無法反應在升學考試的評量方式上，因此，亟需重新檢討課程目標與評量制度之間的相關性，才能確實改革台灣國中英語教育的弊端。

其次，個案教師在教學內容的呈現上，也提出「因材施教」的原則。教科書的內容是固定的，然而學生的興趣、能力、學習態度是全然不同的，教師若以固定方式呈現教學內容，是無法因應學生的需求。因此，教學過程中因應相關因素而調整內容及呈現方式，是必須而且無法避免的。如同 Doll(1993)及 Kilebard(1995)指出，課程目標與學習成果應該不是刻板不變、公式化的，教學的重心應放在師生的互動中；換句話說，教學應依照學生的特質、教師對教學情境的掌握來呈現教學內容。

綜上所述，分析六位個案教師的英語教科書使用情形，得知在英語科課程的實施方面，介於忠實觀及相互調適觀之間的課程實施觀。就個

案教師對教科書的使用情形看來，由於須配合學生未來參加升學考試的需求，教師盡可能會在有限的教學時間內將教科書內容忠實地傳遞給學生。教師也提及教學過程一些因素的影響，諸如學生反應、能力、教學上的限制（教學進度、時間）等等，調整課程實施的方式有其必要性，因此，教師會在教學方法上做變化，以掌握因材施教的權利。也就是說，在教學內容上，因受限於升學制度及學校教學進度的要求，教師必須忠實呈現必修教科書的內容，但在教學的方式上則因應學生的反應有所變化。所以，在課程實施觀上，六位個案教師處於相互調適觀及忠實觀之間。

二、國中英語教師所運用的教學方法

經深入探討六位個案教師因應教材的轉變、學生反應所運用的教學方法，發現溝通式教學法(communicative approach)為目前較適於新教材內容的教學方法（齊邦媛，民 85；張武昌，民 86；張強仁，民 87）。溝通式教學法衍生於聽說教學法，為 Johnson 與 Morrow 在 1918 年提出，強調「溝通或交談實力」才是語言課程教學的目標（引自林壽華，民 86）。因此，教師須在課堂上增加有意義、重溝通的教學活動，並且重視在社會情境中，能適當地運用語言作為溝通的工具，以改進過去接受傳統文法翻譯教學的學生與人溝通困難的缺點。

成功的教學有賴於教師配合教學目標，透過適當的方式與教學媒體的使用傳遞課程內容給學生，以達到最大的教學功效。由此可知，教學方法及媒體的運用對學生的學習成效和教師的教學成功與否具有關鍵性的影響。以下就國中英語教師所採用的教學方法與運用的教學媒體深入探討之。

(一)教學方法的運用

本研究中所指的「教學方法」是教師根據自己的背景及教學的認知與信念，在教學過程中與學生互動、隨學習者反應做調整而採行的教學方式。研究結果發現，個案教師對於教學法的運用各有所偏，大致上可以歸成兩類，分別為溝通式的教學法與傳統的文法翻譯法，將分析探討

如下。

N 師、W 師、L 師以及 R 師四位個案教師教學時採用以活動為中心的溝通式教學法。他們因應新教材以「溝通功能」、「主題」為主軸的編寫方式，將各種聽、說、讀、寫的教學活動融入教學中，試圖讓學生能在教學活動中學習與他人溝通，並提高學生學習英語的樂趣。

上述幾位教師所運用的溝通式教學法，是以活動為主的教學方式，重視培養學生的溝通能力，而以文法為輔。溝通教學法的優點在於教師以生動活潑的方式引導、激勵學生的學習，強調學生積極的投入參與，使學生有更多自行選擇用詞和結構的機會，可加強學生在聽與說方面的能力（李育奇，民 87）。蔡姿娟（民 86）談到我國的英語教育時便指出，語言的教學最忌單向的灌輸，缺乏互動。若能有一套好的教學法，自然能正確而適當地引導整個教學活動。就新教材的內容與編排方式來說，溝通式教學法確實是最為合乎課程目標的教學方法。

S 師與 H 師採取的是偏向傳統的文法翻譯法。文法翻譯法的特色在於教師以學生的母語進行教學，並且認為學習文法法則，再配合單字的背誦和翻譯的訓練便能學好外國語言。S 師與 H 師皆認同聽、說能力的提升在英語教學過程中佔有重要地位，但是受到升學考試仍以文法選擇、閱讀測驗、翻譯寫作等為主要項目的影響，他們選擇講解文法、句型，重生字背誦的文法翻譯法，儘量不使用其它教學活動。採用文法翻譯法的教學方式最大的優點在於教師以講述的方式講解文法的重點，可以在有限的時間內完成教科書內容的講述，以方便學生掌握考試的重點。但是文法翻譯法缺乏師生的雙向溝通，僅是教師單向的講課，切斷了學與用之間的必然關係，往往使學生覺得英語課枯燥、乏味，進而失去學習英語的動機。

綜上所述，國中英語教師教學法大致上可以歸類為兩種形式，分別為溝通式的教學法與傳統的文法翻譯法。溝通式教學法強調有意義、重溝通的教學活動，以學生為學習的主體，除了使學生能在有意義的溝通情境下有實際運用英語的機會，也增添英語課的趣味性，較易激勵學生

主動學習。傳統方式的教學，大多是老師依據既有的經驗，及教科書的內容，以講述的方式傳授給學生，而不管學生瞭解與否，都僅是被動的接受。事實上，有效的教學，除了重視教學方法與教科書課程目標彼此呼應之外，若能適時運用各種教學媒體，將更有助於增加教學效果，提升學生的學習興趣。以下針對教師對教學媒體的使用加以進一步探討。

(二)教學媒體的使用

教學媒體的使用是指教師在使用教學相關媒體，如黑板、圖字卡、生字卡、圖片、海報、投影片、錄音帶、錄影帶、電視、電腦等，以進行教學時所抱持的一些原則與看法。就教學媒體的使用而言，教師會因應課程的需要、媒體取得的方便性、教學時間進度的充分與否以及學生的興趣而使用。在參與研究的三所學校中，甲、乙兩校是位居市區的大型學校，教育經費充足，因此，擁有較佳的教學媒體設備。相較於兩所市區學校，地處偏遠的丙校，雖然校方願意配合購置教學設備，但整體的供應上，就顯得較為貧乏。不過大致上教師皆認為自己服務的學校能提供豐富的教學資源與媒體設施，且考慮英語教學應重視聽、說、讀、寫四種能力的培養，六位個案教師都會選擇對教學成效最有幫助、最易取得的媒體如黑板、錄音帶等加以使用。

教師認為教學媒體的使用仍有其限制。首先，教育部所製作的錄音帶往往在學期中才寄達，而偏遠學校如丙校，甚至在下一學期才收到錄音帶。缺乏時效性的結果，使教師必須自購相同內容的錄音帶，或者挪用前一屆的錄音教材教學。其次，在學校的教學進度控制下，教師為使學生能跟上進度，並在段考時表現良好，有時只好減少使用教學媒體的時間。

以上研究結果呈現出，教學媒體的時效性、可得性、方便性對教師在媒體的使用上有極大的影響力。針對選擇教學媒體的原則，國內外許多學者如 Kemp 和 Smellie、Perry 和 Kumble（引自林清章，民 87）、張霄亭（民 78）以及李麗君（民 83）均做過探討，其觀點綜合如下：(一)教學媒體必須符合教學目標；(二)教學媒體的難易與複雜的程度必須適合

學習者的程度；(三)教學媒體的內容必須正確且與教學單元有密切的關係，不會引起爭議；(四)教學媒體的呈現必須激發並維持學習者的興趣；(五)教學媒體的品質必須良好，且經試驗分析；(六)教學媒體必須配合學習環境的物理條件；(七)教學媒體的選擇必須具有簡便性與經濟性。具體而言，教師選擇媒體時，必須考慮媒體本身的特性、外在的條件、學習者及教學的內容等，才能發揮媒體的功能（林清章，民 87）。

肆、結論與建議

本章內容主要包括三個部分。首先針對研究結果的呈現，以及發現與詮釋，簡要地呈現本研究的結論。其次，針對研究結果，對未來國中英語教師教科書的使用、教學法的運用提出建議。最後，基於本研究結果及限制，提出對未來研究的建議。

一、結論

本研究經過資料的分析與整理，歸納成以下的結論。

(一)英語教師對英語教科書的使用情形

「教科書使用情形」主要指國中英語科教師教學時，將教科書內容加以選擇、呈現的過程。研究發現，國中英語教師的教科書使用情形，主要分為三方面。首先，就教學內容組成而言，教學內容組成是指教師教學內容所包含的主題與資料，以及主題呈現時，其間邏輯的相關性。研究發現必修英語教科書是國中英語教師教學的規範，教科書的脈絡是教師組織其教學內容的主要依據。尤其在升學考試以必修教科書內容為範圍的前提下，教師更以完成教科書內容的教授為首要目標，選修教科書形同虛設。

其次，就教學順序安排而言，教學順序安排是指教師教學過程中，一系列呈現教學內容的步驟。研究發現，英語教師主要是依循課前規劃的脈絡教學，原則上以生字的介紹為優先，其次大致包括單字的呈現、

文法和句型的介紹、課文與對話的講解、口頭練習、習作與講義的書寫和討論以及課後小考等等，並在期間穿插各種聽力活動與測驗。部分教師的課前規劃會因應學生的反應、時間限制以及各課內容的變化等因素隨時調整。

就教學內容呈現而言，教學內容呈現原則係指教師針對英語教科書的內容及英語教學特質，並根據個人教學經驗所形成的教學原則及重點。教學內容呈現受三項原則所指導：1. 考試領導教學：教師以升學考試的項目為教學內容，以幫助學生通過升學考試為主要目標。2. 從生活經驗出發：重視教科書內容與學生生活經驗的連結。3. 因材施教：根據班級學生的程度及特質，在不影響考試的前提下適度地調整教學。

綜上所述，國中英語教師以教科書的內容為教學的主要根據，依循課前規劃的脈絡來安排其教學順序，最後，並配合班級學生的程度與特質調整教學、因材施教。

(二) 師對教科書的看法

六位個案教師的看法，新編國中英語教科書具有三個特點，其中褒貶參半。第一，教師認為新教材以「一課一主題」的方式加以編排，用意雖佳，但未詳加考慮學生學習外語的先備知識不足，主題內容的困難度偏高。而且，主題間的連貫性不明顯，無法提供一個合理的邏輯順序。因此，新教材的編排方式往往造成學生學習句型及文法上的困難，無法完整而正確地運用課本中的文法與句型。

第二，新教材內容生活化、簡單化、多樣化，並重視聽與說的練習，可分三方面加以闡述：1. 個案教師一致認為，必修英語教科書內容較舊教材貼近生活，學生能實際運用於日常生活中。2. 教科書內容力求口語化、句型力求簡單化，學生可以快速學習到一些簡單的用語。3. 新教材「一課一主題」的設計，再加上彩色圖片的輔助說明以及多位人物角色對話的編排內容，使得整體感覺十分活潑、多樣。然而，在新教材第一、二冊的內容中，明顯偏重學生聽與說的練習，而忽略了閱讀與寫作；至於閱讀與寫作方面則需教師在教學過程中，藉由活動或指派作業加

以強調。

第三，針對選修英語教科書，教師都認為其內容充實，課數也較必修教科書為多，目前必修本有十課，而選修本則有十五課。但是，個案教師也紛紛提到，受到教學時數、趕課的限制，真正能讓學生閱讀的機會不多。因此，選修本的設置用意雖佳，卻無法發揮其輔助教材的功用。

(三)教學法的運用

成功有效的教學，有賴於教學法的運用得宜。英語教學法以 1960 年代作為分野，可以分為傳統教學法與創新教學法兩類，包括十種以上不同的教學方法。除了適當地運用教學法之外，尚須使用各種與教學法相配合的教學媒體，才能使學生獲得真實、具體的學習經驗、並協助教師增進其教學效果。因此，本研究針對教學法的運用，研究結果歸納成兩個結論。第一，教學媒體的使用在語言教學上有其必要性。第二，目前國中英語教師所運用的教學方法可分為兩類，一為溝通式的教學法，另一為傳統的文法翻譯法。

就教學媒體的使用而言，教學媒體是指教師所使用有助於教學活動進行的相關設備。這些設備包括黑板（寫板書）、圖字卡、生字卡、圖片、海報、投影片（機）、幻燈片、錄音帶（機）、錄影帶、電視及電腦等等。研究結果顯示，教師最常使用的教學媒體為黑板及錄音帶。為了省時、直接、有效，教師們以在黑板寫板書的方式來指導學生讀、寫方面的學習。而聽與說方面，教師認為除了讓學生有實際練習對話的機會之外，還須使學生熟悉正確的英語發音和語調，因此，英語教學錄音帶的播放是十分必要的。

就教學法的實施而言，六位個案教師中，N 師、W 師、L 師以及 R 師在教學法的運用上具有較高的同質性，採用重視教學活動的溝通式教學法。基於對教科書內容與編排方式的認同，他們皆強調有意義、重溝通的教學活動，且其教學靈感來源多來自於兒童美語或自己過去的學習經驗。

而H師和S師所採用的是偏向傳統文法翻譯的教學方法。兩位教師一致認為文法翻譯是一個既方便又有效的教學方法。由於受到升學考試的壓力，以及學校教學時數、進度的限制，H師及S師在教學上以講述文法的方式為主，以使學生能在短時間內瞭解教材內容。

(四) 教師與學生的個人特質對課程與教學的影響

針對教師與學生個人特質對課程與教學的影響，研究結果歸納成兩項。第一，透過個案教師訪談中的陳述與研究者對其教學過程的觀察，英語教師須有其應具備的個人特質。這些特質包括四點：1. 具備相當的英語程度；2. 能帶動上課氣氛，引發學生學習動機；3. 無條件對學生付出關懷；4. 須維持教室秩序，使教學效果達到最佳化。

第二，學生特質如各班學生的程度、個性以及班級風氣等，研究結果發現，會影響到教師教學活動的多寡、教材內容的選擇，以及教師教學方法的採用。首先，教師為提升中上程度學生的學習動機，帶動整班參與的氣氛，往往會使用較多的教學活動。其次，針對較低程度的班級，教師們通常會選擇課本中最基本的文法、句型來指導學生，或者將教材限於必修教科書內容，而不做額外的課外補充。而在教學法的運用上，教師則因應各班學生不同的反應有所調整，以保持教學的彈性。

(五) 個案教師的課程實施觀

本章節除了針對本研究的四個待答問題提出結論之外，並藉著分析教師的教科書使用情形、教學法的運用及人格特質，歸納得到三種不同類型的課程實施觀。分析六位個案教師的教科書使用情形，六位個案教師以教科書為課程實施的主要內容，其課程實施觀大致介於忠實觀與相互適應觀之間。個案教師在教學過程中，為配合考試制度，教師教學以忠實地傳遞教科書內容為主要目的，符合課程忠實觀的看法。不過，為落實「因材施教」的原則，教師仍會根據學生的反應及教學環境的需求調整其教學。因此，教師的課程實施觀介於忠實觀與相互適應觀之間。

二、對本研究的建議

以下針對個案教師對國中英語教科書的使用情形、對國中英語教科書的看法、教學法的運用以及教師和學生特質對課程與教學的影響，分別提出相關建議，以作為國中英語教育及課程改革的參考。第一至四點建議是關於教科書的使用，第五至七點建議是關於教學法的使用。以下分別敘述。

第一，建議適當補充選修教科書的內容作為教材。就國中英語教師對教科書的使用而言，目前教師為因應升學考試的要求，傾向於視必修教科書為唯一的教材，而忽視選修英語教科書設置的美意。選修課程的設置是為使中上程度或有進一步學習興趣的學生有加深、加廣的學習機會，但是教師往往為符合升學考試的內容範圍，而忽略選修教科書以及其他課外教材的教授。因此，建議教師在使用教科書時，多選用選修教科書中的適當教材，不僅充實教學內容，也能豐富學生的學習經驗。

第二，國中英語教科書內容應重視各階段的銜接性。教師們提到，許多國小已經開始實施英語教學，因此，專家學者未來編輯九年一貫制課程時，須重視課程內容的連貫性與銜接性，以避免產生國小、國中課程相重疊的情形。

第三，教科書編輯時，應多採納教師及學生意見。國中英語教師們認為許多用語、生字以及文法觀念對該年級學生而言，不是過於簡單就是過於困難，因此，編輯委員在編輯教科書時，宜考量基層教師的意見與學生學習後的反應。

第四，針對目前新教材的內容與課程目標，宜擬定、並公佈相配合的考試制度，改變僅以測驗讀、寫能力為主的評量方式。課程目標中指出須並重聽、說、讀、寫能力的培養，但研究過程中發現，部分教師仍偏重以紙筆測驗來評量學生讀、寫方面的能力，忽略聽與說能力的測試。這乃是由於個案教師對基本學力測驗內容不甚了解，即使明白培養學生聽與說能力的重要性，卻往往因為對過去聯考僅著重筆試的觀念根深蒂固，而無法配合教材的轉變調整其教學方法及改變平時的評量方式。

第五，就教學法的運用而言，英語教師應針對不同的教學目標而靈活

運用教學法。研究發現，儘管課程標準中明示語言教學應並重聽、說、讀、寫四方面的學習，然而，教師卻有傾向於使用單一教學法如文法翻譯法或溝通式教學法指導學生的弊端。因此，在教學法方面，教師須透過教學經驗的累積持續改進，並與其他教師彼此切磋，以尋找出對學生學習有幫助的多樣化教學方式。

第六，針對新教材的實施，教育當局宜多舉辦教師研習活動。如此，一方面可以確保教師瞭解新教材內容與編排；另一方面，透過研習活動的舉辦，教師也可以學習到因應新教材所應採取的教學方法。

第七，建立教師採用教學媒體輔助教學的觀念、及輔導、培養教師選擇與應用學校教學媒體的能力，配合多媒體電腦輔助教學的運用，使教學具體化，並引起學生的學習動機與興趣。目前政府投資龐大的經費充實中小學的教學媒體，但這些僅提供良好的媒體教學環境，一般教師並不懂得充分運用媒體，結合不同的教學法，以達到教學生動化、多樣化的目的。因此，教育當局應設法輔導並培養教師選擇與應用學校教學媒體的能力，才是推展媒體教學的根本措施。

最後，在教師與學生個人特質方面，本研究有兩點建議。1. 英語教師應具備一定程度的英語能力，並能隨時因應教材的變化調適自己的教學觀、改進教學方式。教師的英語能力會影響其教學品質，因此，學校應多鼓勵教師在職進修，使其在英語能力上作適度的提升。2. 學生特質如各班學生的程度對教師教學有極大的影響，但不同程度的學生具有一樣的受教權，故教師應運用各種不同的教學方法，使教學靈活化，以提升學生的學習興趣。

三、對未來研究的建議

以下針對本研究之限制導出對未來研究的建議：

首先，建議對於研究主題進行更長期、深入地探究。本研究由於受到人力及時間上的限制，整個資料的蒐集、訪談及觀察過程只有三個月。而自然研究法強調研究者長期的涉入，以增加研究的可信度，若是研究時間

與人力資源許可的狀態下，應對教科書的使用與教學法的運用情形進行更深入地、長期地的研究，以提供更為可信的研究結果。

第二，建議從多方觀點探討課程與教學的問題。首先，本研究限於從教師的角度去探討課程與教學的問題，獲得的資料僅止於教師單方面的看法與作法。教師以自己的立場提出看法與建議的結果，往往忽略其它角度觀點的重要性。因此，本研究有待從其它觀點諸如學生、制度層面加以探討，以獲得更完整的結果。其次，也建議未來研究者做一大規模的量化調查，把本研究的發現做成條款(items)，以檢測本研究的發現是否為國中英語教師普遍的觀點。

最後，建議未來研究者可以繼續往下延伸，探索國小英語課程的實施情形。台南縣市國小英語課程的實施獨步全臺：(一)台南市首先在民國八十七年從國小二年級全面實施英語教學以及教師檢核測驗，並將於八十九學年度實施國中、高中英語教師的能力測驗。(二)台南縣首先推出國小英語教科書教材攸關銜接問題，以及教法更新。然而，本研究僅針對台南縣市國中英語教師新教材使用與教學法運用情形做初步的探討，並未探究國小英語課程與教學層面的問題。故建議未來研究者繼續往下延伸作國小英語課程實施情形的探究，以瞭解英語課程與教學的全貌。

參考書目

- 行政院教育改革審議委員會主編(民85)。教育改革總咨議報告書。台南：中華民國教育改革協會。
- 李櫻(民80)。從英語的歷史演變看英語教學應有的觀念。**英語教學**，15(4)，55-64。
- 李麗君(民83)。重新思考媒體的選擇與分類。**教學科技與媒體**，17，24-28。
- 李育奇(民83)。「學習者為中心」與英語句型教學策略。**人文及社會科教學通訊**，5(4)，57-68。
- 李育奇(民87)。探討英語新課程教材對話教學的實施。**菁莪**，10(1)，29-35。
- 李捷(民86)。娃娃開口說...—從北市國小試辦美語教學談幼兒學美語。**師說**，104，8。
- 周淑卿(民87)。國定課程：徘徊在自由與控制之間。**課程與教學**，1(4)，13-28。
- 吳平(民86)。愈讀愈有趣...—籲中小學教材應調整。**師說**，104，12。
- 林壽華(民86)。**外語教學概論**。台北：書林。

- 林清章（民 87）。教師善用媒體提昇教學效果之道。**菁莪**，10(1)，2-4。
- 施良方（民 86）。**課程理論**。高雄：麗文文化事業股份有限公司。
- 國立編譯館（民 86）。**國民中學英語第一冊**。台北：台灣書店。
- 國立編譯館（民 86）。**英語教師手冊第一冊**。台北：台灣書店。
- 教育部（民 83）。**國民中學課程標準**。台北：正中書局。
- 張霄亭（民 78）。**視聽教育與教學媒體**。台北：五南圖書出版公司。
- 張武昌（民 85）。介紹新編國中英語教材—以必修第一冊為例。**國立編譯館通訊**，9(3)，22-29。
- 張武昌（民 86）。新編國中英語教材簡介—以必修第一冊為例。**英語教學**，22(1)，18-28。
- 張強仁（民 87）。新編國中英語之特色、教法與可斟酌之種種。**英語教學**，22(4)，39-49。
- 楊誠中（民 86）。大家都說 ABC……—探討台灣學習外國語風潮。**師說**，104(12)，11。
- 齊邦媛（民 85）。談國中英語暨選修英語科新標準。**國立編譯館通訊**，9(3)，42-45。
- 蔡姿娟（民 86）。由雙語教育談我國英語教學之施行。**教育實習輔導季刊**，4(1)，80-85。
- 鄭文芳（民 87）。國中歷史科教科書在教師教學歷程中使用情形之探討。**國立成功大學教育研究所碩士論文**。
- Doll, W. (1993). **A post-modern perspective on curriculum**. New York: Teachers College, Columbia University.
- Goodlad, J. I. (1979). The Scope of the curriculum field. In John I. Goodlad and associates (Eds.), **Curriculum inquiry: The study of curriculum practice** (pp. 17-42). New York: McGraw-Hill.
- Kliebard, H. (1995). **The struggle for the American curriculum**. New York: Routledge.
- Lincoln, Y. S., & Guba, E. G. (1985). **Naturalistic inquiry**. London: Sage.
- Synder, J., Bolin, F., & Zumwalt, K. (1996). Curriculum implementation. In P. W. Jackson (Ed.), **Handbook of Research on Curriculum** (pp. 402-435). New York: American Educational Research Association.